

## SELVENTÄVÄ LAUSUMA EU-TIETOSUOJA-ASETUKSEN VAIKUTUKSISTA

## THE IMPACTS OF THE EU'S DATA PROTECTION REGULATION – CLARIFYING STATEMENT

### 1. TAUSTA

**1.1.** Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma (jäljempänä ”**Varma**”) toimii EU:n tietosuojasetuksen (2016/679; ”**Asetus**”) 4.7 artiklan tarkoittamana rekisterinpitäjänä. Tähän asemaan kuuluvat Asetuksessa tarkemmin määritellyt velvollisuudet henkilötietojen suojaamiseen samoin kuin velvollisuus varmistua toiminnan asianmukaisuudesta. Asetuksen 24 artiklan mukaan rekisterinpitäjän on toteutettava tarvittavat tekniset ja organisatoriset toimenpiteet, joilla voidaan varmistaa ja osoittaa, että käsittelyssä noudatetaan tätä asetusta.

**1.2.** Tämä kirjallinen lausuma on tarkoitettu selvittämään Varman toimintaa rekisterinpitäjänä.

**1.3.** Asetuksen 4.8 artiklan mukaan ”*henkilötietojen käsittelijällä*’ [tarkoitetaan] luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, viranomaista, virastoa tai muuta elintä, joka käsittelee henkilötietoja rekisterinpitäjän lukuun.”

**1.4.** Edustamanne yrityksen ja Varman välillä on tämän lausuman saatteessa yksilöity sopimussuhde, jonka myötä yrityksenne on henkilötietojen käsittelijän asemassa suhteessa Varmaan (”**Sopimus**”). Tässä tarkoituksessa yrityksenne käytetään jäljempänä nimitystä ”**Käsittelijä**”.

**1.5.** Tämä lausuma ei aiheuta muutoksia edellä tarkoitettuun sopimukseen. Sen ehtoja sovelletaan ensisijaisesti ristiriitatilanteissa.

**1.6.** Asetus on lähtökohtana tulkittaessa Sopimusta Asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa kysymyksissä. Tämä koskee Käsittelijän suorittamaa henkilötietojen käsittelyä Varman lukuun ja puolesta, kuten tietojen keräämistä, tallentamista, järjestämistä, jäsentämistä, säilyttämistä, muokkaamista tai muuttamista, hakua, kyselyä, käyttöä, tietojen luovuttamista siirtämällä, levittämällä tai asettamalla ne muutoin saataville, tietojen yhteensovittamista tai yhdistämistä, rajoittamista, poistamista tai tuhoamista.

### 1. BACKGROUND

**1.1.** Varma Mutual Pension Insurance Company (hereinafter “**Varma**”) serves as the controller referred to in article 4.7 of the EU’s data protection regulation (2016/679; hereinafter “**Regulation**”). This status encompasses the obligations laid down in the Regulation to protect personal data as well as the obligation to ensure the appropriateness of the business operations. According to article 24 of the Regulation, the controller shall implement appropriate technical and organisational measures to ensure and to be able to demonstrate that processing is performed in accordance with this Regulation.

**1.2.** The purpose of this statement is to clarify Varma’s operations as a controller.

**1.3.** According to article 4.8 of the Regulation, “*processor*’ means a natural or legal person, public authority, agency or other body which processes personal data on behalf of the controller.”

**1.4.** The company you represent and Varma have a contractual relationship specified in the note accompanying this statement, according to which your company is in the position of being a processor of personal data in relation to Varma (“**Contract**”). For this purpose, your company shall hereinafter be referred to as “**Processor**”.

**1.5.** This statement does not affect the above-mentioned Contract. Its terms and conditions shall take precedence in the event of a conflict.

**1.6.** The Regulation is the basis for interpreting the Contract in issues entering into the scope of the Regulation. This concerns the processing of personal data by the Processor for and on behalf of Varma, such as collection, recording, organisation, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

## 2. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELYN TARKOITUS

Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus ja palvelu, jota varten henkilötietoja käsitellään, on kuvattu Sopimuksessa samoin kuin se, mitä ja kenen toimesta henkilötietoja käsitellään.

## 3. KÄSITTELIJÄN TOIMINTA

**3.1.** Sopimuksen puitteissa Käsittelijä käsittelee henkilötietoja Varman lukuun ja puolesta. Käsittelijällä ei ole oikeutta käsitellä Varman tietoja muussa kuin Sopimuksen tai sen liitteen mainitsemassa tarkoituksessa, ellei Varma anna tähän ennakollista kirjallista lupaa yksittäistapauksessa.

**3.2.** Käsittelijä käsittelee henkilötietoja vain Varman kulloinkin dokumentoidulla tavalla antamien ohjeiden, Sopimuksen määräysten, Asetuksen sekä muiden kulloinkin voimassaolevien tietosuojaa ja henkilötietojen käsittelyä koskevien lakien ja viranomaismääräysten mukaisesti.

**3.3.** Käsittelijän palveluksessa olevista ne, joilla on oikeus käsitellä henkilötietoja, ovat sitoutuneet noudattamaan salassapitovelvollisuutta tai heitä koskee asianmukainen lakisääteinen salassapitovelvollisuus.

**3.4.** Jos Käsittelijällä ei ole tarpeellisia ohjeita tai muita tietoja, joita Käsittelijä tarvitsee Sopimuksen mukaiseen henkilötietojen käsittelyyn, Käsittelijä hankkii tällaiset ohjeet Varmalta.

## 4. TIETOTURVA

**4.1.** Käsittelijä noudattaa niitä viranomaismääräyksiä henkilötietojen suojaamistoimenpiteistä, jotka koskevat Käsittelijää.

**4.2.** Käsittelijä varmistaa teknisin ja hallinnollis-organisatorisin toimin Asetuksen mukaisen turvallisuustason henkilötietojen suojaamiseksi laittomalta tai luvottomalta luovuttamiselta, käytöltä tai pääsylvä, ja vahingossa tapahtuvalta muuttamiselta, häviämislä, vahingoittamiselta tai tuhoamiselta.

**4.3.** Käsittelijä dokumentoi kohdassa **4.2** tarkoitettuja suojaamistoimenpiteitä. Dokumentit ovat Varman saatavilla sen pyynnöstä.

## 2. THE PURPOSE OF PROCESSING PERSONAL DATA

The purpose of processing personal data and the service for which personal data is processed are described in the Contract, as are which personal data is processed and by whom.

## 3. PROCESSOR'S OPERATIONS

**3.1.** The Processor processes personal data for and on behalf of Varma within the framework of the Contract. The Processor does not have the right to process Varma's data for purposes other than those mentioned in the Contract or its attachment unless Varma gives prior written consent in individual cases.

**3.2.** The processor processes personal data only according to the instructions given by Varma in a documented manner in each case and the stipulations of the Contract and the Regulation, and in accordance with other laws and official regulations governing data protection and personal data processing that are valid at any given time.

**3.3.** Persons in the service of the Processor who are authorised to process the personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

**3.4.** If the Processor does not have necessary instructions or other information required by the Processor for processing the personal data under the Contract, the Processor shall obtain such instructions from Varma.

## 4. DATA SECURITY

**4.1.** The Processor shall comply with those official regulations concerning measures to protect personal data that apply to the Processor.

**4.2.** The Processor shall ensure, through technical and administrative-organisational measures, the level of security per the Regulation required to protect personal data from illegal or unauthorised disclosure, use or access to, and from accidental alteration, loss, damage or destruction.

**4.3.** The Processor shall document the protective measures referred to in item **4.2**. The documents shall be available to Varma upon request.

**4.4.** Käsittelijä ilmoittaa Varmalle välittömästi tietosuojaloukkauksista, muista merkittävistä tietoturvapuutteista, jotka ovat olennaisia henkilötietojen käsittelylle, tai Käsittelijän epäilemästä kolmannen osapuolen laittomasta, luvattomasta tai tahattomasta pääsystä henkilötietoihin.

**4.5.** Sopimuksessa määrätyllä tavalla Käsittelijä poistaa tai palauttaa käsittelyyn liittyvien palveluiden tarjoamisen päätyttyä kaikki henkilötiedot Varmalle ja poistaa olemassa olevat jäljennökset, paitsi jos Suomen lainsäädäntö tai EU:n oikeus velvoittaa henkilötietojen säilyttämiseen.

**4.4.** The Processor shall notify Varma without delay of a data protection breach and of the absence of other significant data security that is essential to the processing of personal data; or if the Processor suspects that a third party has gained illegal, unauthorised or inadvertent access to the personal data.

**4.5.** Once the provision of services related to processing ends, the Processor shall erase or return, in the manner specified in the Contract, all personal data to Varma and delete all existing copies, unless the retention of personal data is obligatory under Finnish or EU law.

## 5. TIEDONSAANTIOIKEUS

**5.1.** Todentaakseen henkilötietojen käsittelyn toteutumisen Asetuksen, muun lainsäädännön ja viranomaismääräysten sekä Sopimuksen mukaisesti, Käsittelijä antaa tietoja toiminnastaan ja järjestelmistään Varman pyynnöstä sekä mahdollistaa Varman tehtävään valtuuttamalle ulkopuoliselle asiantuntijalle. Tarkastuksen toteuttamisesta sovitaan Käsittelijän ja Varman välillä kohtuullisessa ajassa ennen tarkastusta. Varma vastaa tarkastukseen liittyvistä omista kuluistaan.

**5.2.** Kohtaa **5.1** ei rajoita Asetuksen tarkoittamien valvontaviranomaisten lakiperusteista tiedon- saanti- ja tarkastusoikeutta.

## 5. RIGHT OF ACCESS TO INFORMATION

**5.1.** In order to verify that the personal data is processed in accordance with the Regulation and with other legislation and official regulations, and in accordance with the Contract, the Processor shall provide information about its operations and systems upon Varma's request and shall grant access to the premises to an outside expert authorised for the task by Varma. The Processor and Varma shall agree on the implementation of the audit within a reasonable time prior to the audit. Varma shall cover its own costs related to the audit.

**5.2.** Item **5.1** does not limit the statutory right of access and inspection of authorities referred to in the Regulation.

## 6. ALIHANKKIJOIDEN KÄYTTÖ

**6.1.** Jos Käsittelijä on Sopimuksessa oikeutettu käyttämään alihankkijoita velvoitteidensa täyttämiseen, Käsittelijä varmistaa kirjallisesti, että alihankkija on tietoinen Asetuksen mukaisista velvollisuuksista.

**6.2.** Jos alihankkija käsittelee henkilötietoja muussa maassa kuin siinä, jossa Käsittelijän toimipaikka sijaitsee, Käsittelijä varmistaa, että alihankkija tarvittavin sopimusjärjestelyin ylläpitää vaa- dittavaa henkilötietosuojaa.

## 6. USE OF SUBCONTRACTORS

**6.1.** If, under the Contract, the Processor is entitled to use subcontractors in order to meet its obligations, the Processor shall confirm in writing that the subcontractor is aware of the obligations per the Regulation.

**6.2.** If the subcontractor processes personal data in a country other than the Processor's domicile, the Processor shall ensure that the subcontractor maintains the required level of personal data protection through the necessary contractual arrangements.

## 7. YHTEYSHENKILÖ

Varman yhteyshenkilö tätä lausumaa koskevissa kysymyksissä on nimetty saatteessa.

## 7. CONTACT PERSON

For questions concerning this statement, the contact person at Varma has been named in the accompanying note.

**KESKINÄINEN  
TYÖELÄKEVAKUUTUSYHTIÖ VARMA**

**VARMA MUTUAL PENSION INSURANCE  
COMPANY**